



#### **PASTORAL STAFF**

Rev. Robert Regan PASTOR

Rev. Kevin Gregus ASSOCIATE PASTOR

Rev. Norman Trela
RETIRED PRIEST IN RESIDENCE

#### **PASTORS EMERITUS**

Rev. Ted Bojczuk
PASTOR EMERITUS

Rev. Peter Paurazas PASTOR EMERITUS

Rev. Idzi Stacherczak PASTOR EMERITUS

#### **PARISH STAFF**

Ken Hilliard

OPERATIONS DIRECTOR
EXT. 222

Magdalan Koziar
OFFICE & TUITION COORDINATOR
EXT. 248

Irene Perconti ADMINISTRATIVE ASSISTANT EXT. 241

Peg Siebenaler
FAITH FORMATION
COORDINATOR EXT. 226

David Boyle
MUSIC DIRECTOR EXT. 225

Dcn. Raul Duque PARISH ORGANIST

Mark Schusteric
MAINTENANCE SUPERVISOR

Jacqueline Guerrero BULLETIN & GENERAL OFFICE ADMIN EXT. 221

#### SCHOOL STAFF

Kathy Berry SCHOOL PRINCIPAL

Chris Garza
ASSISTANT SCHOOL PRINCIPAL



## WELCOME TO TWO HOLY MARTYRS PARISH

## **CHURCH SCHEDULES**

#### ST. SYMPHOROSA

6135 S. Austin Avenue Chicago, IL 60638

**SUNDAY MASS** 

9 AM | 12 PM

MONDAY — SATURDAY MASS

8 AM mass is held during:

February | April | June August | October | December

SATURDAY VIGIL

5:30 PM

**RECONCILIATION** 

TUESDAY | 6 PM-7 PM

ST. RENE GOUPIL

6949 W. 63rd Place Chicago, IL 60638

**SUNDAY MASS** 

7:30 AM | 10:30 AM

MONDAY — SATURDAY MASS

**8** AM mass is held during:

January | March | May July | September | November

SATURDAY VIGIL

**4** PM

RECONCILIATION

SATURDAYS | 3 PM-3:45 PM

All are welcome to join in praying the Rosary after 8 AM mass Monday through Saturday! Come meditate on Christ with us!

## PARISH OFFICE

6135 S. Austin Avenue Chicago, IL 60638

Located on Austin between the school and church buildings

**773.767.1523** 

www.twoholymartyrs.org

info@twoholymartyrs.org

MONDAY—FRIDAY
9 AM—4 PM
SATURDAY

9 AM - 12 PM

SCHOOL OFFICE

6125 S. Austin Avenue Chicago, IL 60638

**773.585.6888** 

www.stsymsschool.org

office@stsymphorosaschool.org

MONDAY—FRIDAY
9 AM—3 PM

#### PARKING AND SAFETY REMINDER

The safety of our parish community is important and must be taken into consideration at each gathering. Should serious medical or facility issues arise unexpectedly we must be prepared. We ask that you observe parking regulations on both campus locations, churches, loading zones, etc.

PLEASE REFRAIN FROM PARKING IN THE FIRE LANES



Every year our parish school hosts a special dinner as a fundraiser. We call this event Grateful, Thankful, Blessed.

This year's school fundraiser will be held at European Chalet (5445 S. Harlem Ave.) on Saturday, November 11, from 6 PM until 11:30 PM. There will be a DJ and live music provided by Dueling Pianos. In addition, there will be raffles and a silent auction (which includes original student art).

Please see the advertisement in this bulletin for more detailed information.

Grateful, Thankful, Blessed is the premiere fundraising event for St. Symphorosa School, which is the parish school for Two Holy Martyrs Parish. Running an elementary school in this day and age is challenging. The extra revenue generated by this event goes a long way to helping alleviate costs.

A private Catholic elementary school runs purely on tuition, fundraising, grants, and other church assistance. At times, there are scholarship opportunities available. The bottom line is that every dollar matters when it comes to educating our children in an environment that teaches our children academic fundamentals while doing so in the eyes of God. Our children learn that they are created in the image and likeness of God and are called to live from that core identity.

The current enrollment in our parish school is 239 students. We've seen an increase over the past few years from 180 students to the current number. This is a positive trend in the direction that makes the school self-sustaining. However, our goal is to never get so big that we lose the intimacy of knowing our students by name. We're looking to strike a healthy balance.

# FR. BOB'S WEEKLY BLOG

We're truly grateful, thankful and blessed to have Dr. Kathy Berry as our principal along with all of the teachers and aides who have dedicated their lives to helping educate our children. We are grateful, thankful and blessed for our parents who serve on the School Board, led by board president Melanie DalPonte. We're grateful, thankful and blessed for all the parents who have decided to choose St. Symphorosa School. And, of course, we're grateful, thankful and blessed for our children.

If you are looking for a way to support our parish school, please consider buying tickets to attend Grateful, Thankful, Blessed. Get out of the house on a Saturday night and enjoy dinner and some entertainment, and know it is a very worthy cause.

If you simply want to donate to the event but cannot attend, please consider a financial contribution toward the event.

Thank you for helping our school move forward.

#### **Transformation Dedication**

This is a brief but heartfelt thank you to the members of our parish Transformation Team who have recently used some of their funds to support parish expenses.

The priest residence above the parish office on Austin Avenue was in desperate need of some TLC (tender loving care). We recently painted the hallways, dining room and kitchen. It looks wonderful. Fr. Norm, Fr, Kevin and I are grateful. The Transformation folks helped with roughly 50 percent of the cost.

They also used funds from their account to buy this coming year's Breaking Bread hymnals that we place in the pews in our two churches. This is a much bigger expense than people realize. The cost exceeds \$2,000.

Thank you to the Transformation Team members for your generosity, your love for the Lord, and your care for the parish.

#### Why Pro Populo?

Occasionally the folks in the office let me know someone wasn't happy they could not place a Mass Intention for a specific Mass because that Mass was already a "Pro Populo" Mass.

When we understand Pro Populo better, it helps put things in better perspective.

According to the Church's canon law, each pastor, parochial administrator, and bishop must offer a Mass for the people of the parish every Sunday and Holy Day of Obligation.

We do this every Sunday here at Two Holy Martyrs. There is no other Mass intention at one specific Mass. The priest is offering the intention "Pro Populo," -- for the people. We are praying for you. This is a powerful and wonderful reality within the sacred liturgy.

Understanding this helps us see "Pro Populo" as the pastor praying for the people of the parish and not a personal restriction of an individual's Mass Intention.

#### **Parking Reminder**

We ask all parishioners ... please ... do NOT park your vehicle in clearly marked fire lanes.

Fire lanes are those marked with yellow diagonal stripes across the space. Those marks are there for a reason. In the possibility of some type of event, emergency personnel need immediate access to our buildings (especially if we called an ambulance for someone who has passed out or collapsed during Mass).

Parish staff and city personnel regularly see vehicles parked in those restricted areas. We assume folks don't know the reason for the restricted space. The parish gets warned on occasion.

This is also a matter of respect for those people who might need the ambulance, and it's a matter of respect for the firefighters, paramedics and police who are responding to our 911 call.

We understand it might be convenient for you to park in a restricted space, but it won't be convenient when it is needed in an emergency. Thank you for understanding!



penitential rite. In coming together to ask God for forgiveness, we are united as sinners and bring ourselves to the only person who can do something about it. Once we publicly admit our

about it. Once we publicly admit our status as sinners in need of a savior, we can move forward in hearing the word of God and receiving the Body and Blood of Christ. Without this admission or repentance, there isn't

much that can be done for us.

There are three forms of the penitential rite. The first is the Confiteor, which begins, "I confess to Almighty God..." We ask God and our brothers and sisters in Christ, both in heaven and on earth, to forgive the sinful acts we've done or the good things we didn't do. We beat our breast as we pray, just as the tax collector did in one of Jesus' parables (Luke 18). Sin isn't just between God and I, but affects the entire community.

Another form is referred to as the tropes: a series of three invocations, followed in turn with "Lord, have mercy / Christ, have mercy / Lord, have mercy." Each invocation is directed to

Christ and are based on a Christological title, or on what Christ has done for us; they are not to be a listing of our sins or failings. It is a recognition that we are not defined by our weaknesses and limitations, but by our relationship to God.

The third form is one that is rarely used:

FR. KEVIN'S GREGORIAN RANTS

*Priest*: Have mercy on us, O Lord. *People*: For we have sinned against you.

*Priest*: Show us, O Lord, your mercy. *People*: And grant us your salvation.

Even though we don't hear it often, we still see that the admission of guilt and sin is followed closely by a request for mercy and salvation.

The priest then says the prayer of absolution: "May almighty God have mercy on us..." This isn't to be confused with the absolution given in the sacrament of Confession, though the two are related.

Mercy is something we all desire. It's good that we ask for it so early in each Mass. We always have that opportunity to have mercy transform our lives as it did Jean Valjean and be open for the movements of the Holy Spirit that come to us during every liturgy.

Perhaps you've read Victor Hugo's classic work Les Misérables, or even more likely, you've seen the musical based off the book. Mercy plays a huge role in the story as Jean Valjean, the protagonist, escapes his life as a convict. He had been unjustly imprisoned for 19 years and begins as understandably bitter and disillusioned. Even though free on parole, he finds the world to be a wildly unforgiving place. He is taken in by Bishop Myriel, who does not care about the papers Valjean carries as an ex-convict.

In repayment, Valjean steals silverware from the bishop in hopes of starting a new life. He is caught, but the bishop tells the police that he gave the silver as a gift and gives him valuable candlesticks in addition. Valjean is scandalized by the bishop's mercy. It exposes the depravity of his sinfulness and brings him face-to-face with his brokenness. In the light of the mercy offered to him by the bishop, Valjean's life is permanently and forever changed. He himself becomes a man of mercy, even when faced with large moral questions.

It may seem strange that we move so quickly into asking for God's mercy at Mass, which we do during the



Les Misérables—2012 film



# **MASS INTENTIONS**

#### OCTOBER 21st-OCTOBER 29th

#### Saturday October 21st

04:00 PM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Kevin

引eanne Boyle (Arlene Scaletta)

PRose Sircher (Donna Topps)

骨Paolo Chieco (Donna Topps)

骨Casimir Gerlick

05:30 PM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Bob

Pozniak Family

骨Gerald Pannaralla (Markham Family)

**†**Elvia Zayas (Arlene Scaletta)

#### Sunday October 22nd

07:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Kevin

骨Al Beyer (Toni P)

Health & God's Blessings for Joe & Elaine Pinzine (Friend)

Health & God's Blessings for Jack & Linda Leonard (Friend)

⊕Chuck Wokas (Larry Holmes)

**09:00 AM** | St. Symphorosa | Presider: Fr. Norm

Birthday Blessings for Reyes Coronado (Coronado Family)

**骨Margaret** "Peg" Fonte (Arlene Scaletta)

骨Gerald Pannaralla (Kolasinski Family)

骨Kenneth Bivens (Kolasinski Family)

10:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Kevin

廿Vince Porcelli (Judy Porcelli)

Dawn Bodoki (Mom & Dad)

⊕Elaine Peterson (Alfich Family)

**12:00 PM** | St. Symphorosa | Presider: Fr. Bob

Pro Populo (for the People of the Parish)

#### Monday October 23rd

**08:00** AM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Bob

⊕Harriet Hrbacek (Family)

For the Health of Jeanne Schramm (Mary Shilney)

骨Tippi Lynn Lisek (Mom & Dad)

#### **Tuesday October 24th**

**08:00 AM** | St. Symphorosa | Presider: Fr. Kevin

 †Elizabeth Bojarski (Barbara Rendek)

令Susan Venniro (Irene Perconti)

#### Wednesday October 25th

**08:00 AM** | St. Symphorosa | Presider: Fr. Kevin

Birthday Blessings for Adele Sarlitto (Mary Sarlitto)

⊕Pedro Battung & all Poor Souls in Purgatory (Rosario Battung)
All Members Living and Deceased of John & Janina Karlowicz

Family (Mary Kolimas)

#### Thursday October 26th

**08:00 AM** | St. Symphorosa | Presider: Fr. Norm All Members Living and Deceased of John & Mary Kolimas

Family (Mary Kolimas)

#### Friday October 27th

**08:00 AM** | St. Symphorosa | Presider: Fr. Bob

∜Vince Porcelli (Judy Porcelli)

∜Valerie Kosiek (Debbie Campagna)

God's Blessings on your Birthday Gerry Raschke (Love You)

#### Saturday October 28th

08:00 AM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Norm

Health & birthday blessings for Jacob Thompson (Mom)

**04:00 PM** | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Bob Pro Populo (for the People of the Parish)

05:30 PM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Kevin

☆Magdalena Valerio (Arlene Scaletta)

& John Smoter (wife Anna)

& Frank & Berenice Borzecki (Anna)

#### Sunday October 29th

07:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Norm

∜Victor & Zeneida Narea (Vincent Narea)

☆Alicia Gaffney (Larry Holmes)

09:00 AM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Kevin

骨Rita Mae Sullivan (Patti & Kelli)

骨Thomas Herman (Patti Grzenia)

引ohn Coleman (Rita Lane & Elsie Wagner)

令William Marx (Arlene Scaletta)

10:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Bob

令Vince Porcelli (Judy Porcelli)

⊕Jack Orsi (Family)

Birthday Blessings for Joan Orsi (Mary Wallace)

12:00 PM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Kevin

☆Krystyna Lukasik (Stanley Lukasik)

**骨Bishop Kevin Birmingham** 





#### OUR SANCTUARY CANDLES

BURNING BEFORE THE BLESSED SACRAMENT, ARE OFFERED FOR THE FOLLOWING INTENTIONS FOR THE MONTH OF

#### OCTOBER

#### **VINCE PORCELLI & MARIA PORCELLI**

For the repose of their souls, given by Family.

#### **ELIZABETH, WILLIAM, & TONY BOJARSKI**

For the repose of their souls, given by Bas Rendak.

#### **JOHN GACA**

For the repose of the soul, given by wife Eleanor.

FOR ALL BIRTHDAYS AND ALL SOULS IN PURGATORY given by Rosario Battung.

In the lighting of candles, we remember and truly live the words of Our Lord: "I am the Light of the World." In the lighting of the sanctuary candles we honor a loved one, living or deceased.

#### Please Join Us in Praying for the Sick

Arnold Adaska Guadalupe Almendarez Raeann Arends Mary Bieser Fr. Ted Bojczuk Sara Bragiel Maxine Carey Judy Carranza Giovanni Carrigan Rita Cernick Michael Clifford Marilyn Crites Margaret Dalton Leon Detlaf Debbie Flint Maria Flores Ken Fonte Mia Forbes Nia Forbes Sue G. Bob Pac John Garcia Geri Gestaut Florence Goluch Karen Holmes Heather Hradek Maria Paz Perez Shawn Hughes Stanley Polit Denise M. Jandura Leticia Reyes

Joan Juris Rick Jutton John Kappel, Jr. Ron Kelly Claudia Kwilosz Sharon Labiak Flavia Langan James Lapsansky Maryann Larson Natalie LeCompte Domenico Lepore Rose Ann Lindsay Rosemary Litwin Maria Lopez Diane Malarick Cathy Mazieka Lori McCarthy Maria Montiel **Edward Moriarty** Clarence Oleszkiewicz Eleanor Pastorek Jesus Perez Juan B. Perez Maria P. Perez

Graciela Rivas Ann Robertson Fr. John Rudnik Joseph Rudnik Jack Ruggiero Mary Shortall Karen Singer Pat Soltis Brian Styka Sr. Christine Styka Terry Styka Joanne Tishka Shirley Tloczek Adele Vacchiano **Buddy Valela** Dan Volanti Judith Webber **Becky Williams** JoAnn Wolniak Beverly Zummerling





If we live, we live for the Lord, and if we die, we die for the Lord; so then, whether we live or die, we are the Lord's. - Romans 14:8

#### **Eternal Rest**

Frances P. Hernandez Carol Livingston



The Commemoration of All the Faithful Departed (All Souls' Day) this year is on Thursday, November 2nd.

The Parish office is now collecting FRAMED PHOTOS of deceased loved ones from parishioners who would like them included in our Remembrance Altar.

Please bring the photos to the Parish Office . On the back of the frame/photo, please include your name and phone number (so that we can return it), and also designate which church site you'd like the photo displayed.

Photos can also be given to an usher at any weekend Liturgy.



Due to privacy laws, names may only be added by immediate family members. Please call the parish office to add or remove a name.

# PARISH ANNOUNCEMENTS

#### 10/21 - Saturday

- Faith Formation | St. Symphorosa at 9AM
- 8th Gr. Confirmation Parent/Student/Sponsor Mtg | Faith Formation | St. Symphorosa at 9:15AM

#### 10/22 - Sunday

- OKTOBERFEST BINGO | St. Symphorosa | DOORS OPEN 12:30PM - GAMES BEGIN AT 1:30PM
- Girls varsity volleyball grade 8 Team | St. Symphorosa at

#### 10/23 - Monday

- Junior varsity girls volleyball | St. Symphorosa at 5PM BSA Troop Meeting 1439 | St. Symphorosa at 7PM

#### 10/24—Tuesday

- Faith Formation Classes | St. Symphorosa at 6PM
- 8th Gr. Confirmation Parent/Student/Sponsor Mtg | Faith Formation | St. Symphorosa at 6:15PM
- Girls varsity volleyball grade 8 Team | St. Symphorosa at
- Transformation Meeting | St. Symphorosa at 7PM

#### 10/25-Wednesday

- Super Senior Club Meeting (Narthex) | St Rene Goupil at 11:30AM
- Junior varsity girls volleyball | St. Symphorosa at 5PM
- Choir Practice at the Church | St. Symphorosa at



\$7,537.00

#### September 1, 2023 to September 30, 2023

Total number of transactions:



### Thank you for your generosity!

PARISH OFFERTORY 10/15: \$7,758.00

Split the Pot Winning Envelope # 60257 -\$430.00

To our registered parishioners, please remember a minimum of \$5 is required to participate

#### 10/26-Thursday

- Peewee Soccer Program | FIELD | St. Rene Goupil at 3:45PM
- Girls Varsity Basketball Team | St. Symphorosa at 5PM
- Weekly Gospel Reflections | St. Rene Goupil at 6:30PM

#### 10/27- Friday

- School Mass | St. Symphorosa at 11AM
- $\Diamond$ Girls Varsity Basketball Team | St. Symphorosa at 5PM

- Girl Scouts Mtg | St. Symphorosa at 5:30PM Cub Scout Pack 4439 Mtg | St. Symphorosa at 6PM BSA Committee Meeting 1439 | St. Symphorosa at 7PM Girls Varsity Volleyball Team 7gr | St. Symphorosa at 7PM

#### 10/29-Sunday

Girls varsity volleyball grade 8 Team | St. Symphorosa at 6:30PM

## KINDLY NOTIFY THE PARISH OFFICE IF DATES FOR THESE EVENTS HAVE CHANGED.



# PARISH ANNOUNCEMENTS



# Rosary Rescue Mission

The Visitation Rosary Makers Ministry will be available after all Masses to repair your rosary for free, and to sell their handmade rosaries the weekend of:

#### October 21st-22nd at St. Symphorosa.

They gave away over 1,000 rosaries in September alone, and raise funds by selling ladder rosaries, which symbolize souls climbing their way to heaven on a ladder by praying the rosary daily. Visit their table after Mass to find your perfect rosary, get a free blessed Miraculous Medal, and the 15 Promises of Mary, also available in Spanish.

Please contact Lorene at (331) 642-0603 for any rosary needs.



The St. Vincent De Paul Society of Two Holy Martyrs Parish is having their **BUNDLE WEEK-END** 

at St Symphorosa Church at 62nd & Austin on Sat. Nov.4, 2pm to 5pm & Sun. Nov. 5, 9am to noon.

We are accepting any clothing items; coats, shoes, purses etc., small kitchen appliances & utensils, linens for bedroom, bath & kitchen, home decorations, household items, books, CDs, DVDs.

We cannot accept any computer electronics or infant car seats, strollers, swings, etc. due to recalls.

We appreciate your support and thank you in advance for all your help.



Two Holy Martyrs Parish invites you to attend our 9th annual

### Holiday Extravaganza luncheon, craft & vendor fair Hosted by the THM Parish Transformation Team

Sunday, November 12, 2023 10:30am-2:30pm Sharp Center 5940 W. 62nd Street, Chgo. IL, 60638

No entry fee for patrons



Attendees are encouraged to bring non-perishable food items for our Thanksgiving food drive to benefit the St. Blase food pantry in Summi IL. Each donation receives a complimentary raffle ticket (limit 5 tickets).



#### **SUPER SENIOR CLUB NEWS**

The next meeting for October will be Wednesday October 25th. **Doors open at 11:30am** meeting convenes at 12pm (noon) in the St. Rene Narthex.

**SEE YOU THERE!!** 



Split-the-Pot Sunday October 22nd

DOORS OPEN AT 12:30 GAMES BEGIN AT 1:30

Hosted by the THM Parish Transofrmation Team



The Altar & Rosary Society would like to thank everyone that supported their bake sale in any way. The bake sale raised \$1,193.00.



Do you consider yourself a naturally caring, compassionate and giving person? If so, come and share your gifts with people in need by joining the Society of St. Vincent de Paul. In the coming weeks more information will be shared about the spirituality and works of the Society of St. Vincent de Paul at the Parish Masses. If you are interested, please contact SVDP client phone @ 312-316-3725.

# FAITH FORMATION



# Important!



October is the month of the Holy Rosary.



#### **UPCOMING EVENTS:**

10/24: Faith Formation Classes Tuesday, St. Sym's Campus. Confirmation Parent/ Student/Sponsor Meeting.

11/04: Faith Formation Classes Saturday, St. Sym's Campus.

11/07: Faith Formation Classes Tuesday, St. Sym's Campus.



#### **CELEBRATING THE SAINTS**

During the month of November, all our Faith Formation Students will be celebrating the saints. Our level eight students, preparing for Confirmation will soon be assigned their "Saint Project" (a requirement for Confirmation). The students will select their saints to research and will be presenting their findings. Many times our Confirmandi choose the saint whose name they take as their confirmation name. The Saint Projects will be placed on display for viewing this February. This is a great way to commemorate the saints!

## Confirmation Parent/Student/Sponsor Meeting

We will welcome our Confirmandi, their parents and sponsors to a Confirmation Preparation meeting.

Our own Pastor, Fr. Robert Regan will be the Presenter. We happily anticipate his time with us because we know he will encourage our Confirmation candidates to share the good news of Jesus by their witness to Gospel values and their care for those in need.

Please remember to include the Confirmation Candidates, their parents and sponsors in your prayers.

(The meetings are scheduled for Oct. 21<sup>st</sup> and Oct. 24<sup>th</sup> both meetings will be held at our St. Symphorosa Campus.)

Thank-you to all of our Seventh-Grade students from St. Symphorosa School and our Faith Formation Program who participated in some way for the Family Mass on Sunday,

October 15th at 9am.

Thank you also, for assisting our local food pantry and our needy parishioners with your consistent donations of non-perishable food items. May you be blessed for your great generosity!



# ST. SYMPHOROSA SCHOOL NEWS







## **WALK-A-THON A TREMENDOUS SUCCESS!**

ON FRIDAY, OCTOBER 13 OUR WHOLE SCHOOL PARTICIPATED IN OUR ANNUAL WALK-A-THON. THIS FUNDRAISER FOR OUR ATHLETIC ASSOCIATION ALLOWS ALL STUDENTS TO GET UP AND GET MOVING, PROMOTING EXERCISE AND PHYSICAL FITNESS!

OUR WALK-A-THON RAISED OVER \$9500, MAKING IT OUR MOST SUCCESSFUL TO DATE! A BIG THANK YOU TO ALL THE PEOPLE WHO MADE DONATIONS, OUR AMAZING VOLUNTEERS, AND ALL OF OUR STUDENTS AND STAFF!

CALL 773.585.6888 OR EMAIL RBANDEN@STSYMPHOROSASCHOOL.ORG TO SCHEDULE A TOUR!